

Examining Political and Legal Trends: Government Legislation and Policy in Japan and their Impacts for Biomass

정치적 및 법적 동향 검토: 일본 정부 입법과 정책 그리고 바이오매스에 미치는 영향

Peter Armstrong and Maya Ito

피터 암스트롱과 마야 이토

In October 2020, Prime Minister Yoshihide Suga declared that Japan will aim for net zero greenhouse gas emissions by 2050. The announcement included specific plans to:

2020년 10월 요시히데 스가 총리는 2050년까지 온실가스 배출 넷제로를 목표로 한다고 발표하였습니다. 발표내용에 포함된 구체적인 계획은:

- revise Japan's policy on coal-fired power plants,
 - promote renewable energy development; and
 - establish a platform for national and regional governments to achieve decarbonisation.
- 석탄화력발전소에 대한 일본 정책 수정
- 재생에너지 개발 촉진
- 탈탄소화를 이루기 위한 중앙정부와 지자체를 위한 플랫폼 개발

In its recent Renewable Energy Basic Plan, the Japanese Cabinet proposed to establish renewable energy as the primary energy source in Japan with a target energy mix that includes 22-24% of energy from renewable sources, such as biomass.

최근 재생에너지 기본계획에서 일본 내각은 바이오매스와 같은 재생가능한 자원으로 생산된 에너지를 22-24% 포함하는 목표 에너지 혼합을 염두에 두고 재생에너지를 일본의 주요 에너지원으로 설정할 것을 제의하였습니다.

In light of these goals, Japan's legal and policy energy landscape is rapidly evolving. For biomass energy producers, understanding these policies – including the Feed-in-Tariff regime and its sustainability requirements and guidelines, as well as applicable commercial and contractual principles – are important.

이러한 목표를 고려하여, 일본의 법적 그리고 정책 에너지 상황은 급속하게 변하고 있습니다. 바이오매스 에너지 생산자들에게 발전차액지원제도 체제와 지속가능성 요구사항 및 지침 뿐만 아니라 해당되는 상업과 계약 원칙을 포함한 이런 정책을 숙지하는 것이 중요합니다.

To listen to Maya and Peter's full overview of the legal landscape in Japan related to wood biomass energy, click [here](#)

목재 바이오매스 에너지 관련 일본의 법적 상황에 대한 마야와 피터의 개요를 들으시려면, [여기](#)를 클릭하세요.